

PARA: Comité de la Cámara de Representantes sobre Trabajo y Normas en el Lugar de Trabajo
DE: Atalo
ASUNTO: Apoyo para HB 3193

Estimada Presidenta Grayber, Vicepresidentas Elmer y Muñoz, y Miembros del Comité,

Mi nombre es Atalo. Soy originario de Veracruz, México, y hablo Náhuatl y español. He vivido en Woodburn, Oregón, desde 2003 y les escribo para expresar mi fuerte apoyo a la HB 3193, el Fondo de Desastres para Trabajadores Agrícolas.

He trabajado en los campos de Oregón por más de 20 años, cosechando uvas, brócoli, arándanos, fresas y trabajando en viveros. He experimentado calor extremo, frío extremo, y humo, todo lo cual ha afectado mi salud. Trabajar en estas condiciones extremas no solo ha afectado mi bienestar físico, sino que también ha puesto una presión enorme en mi situación financiera. Cuando el clima es demasiado extremo, ya sea demasiado calor o demasiado frío, perdemos días de trabajo. Lo que significa que debemos estirar aún más nuestros muy bajos ingresos. Esta falta de estabilidad agrega una gran cantidad de estrés porque mientras nos vemos obligados a dejar de trabajar, nuestras facturas no esperan.

Tuve la suerte de recibir ayuda del Fondo para el Cambio Climático, y fue de gran ayuda. Estoy muy agradecido por el apoyo, ya que me permitió pagar mi renta durante uno de los momentos más difíciles. Aunque este alivio no resuelve el problema de nuestros bajos salarios, es necesario, especialmente ahora que se esperan condiciones climáticas extremas con el empeoramiento del clima. Necesitamos este tipo de apoyo en estos tiempos difíciles.

A los legisladores, les pido que apoyen los esfuerzos para mejorar las condiciones de los trabajadores agrícolas, especialmente mientras continuamos soportando climas cada vez más severos cada año.

Les pido que voten a favor del proyecto de ley HB 3193 para apoyar y proteger a los trabajadores agrícolas en Oregon.

Gracias,
Atalo
Trabajador agrícola

TO: House Committee on Labor and Workplace Standards
FROM: Atalo
SUBJECT: Support for HB 3193

Dear Chair Grayber, Vice-Chairs Elmer and Muñoz, and Members of the Committee,

My name is Atalo. I am from Veracruz, Mexico, and I speak Náhuatl and Spanish. I have lived in Woodburn, Oregon, since 2003, and I am writing to express my strong support for HB 3193, the Farmworker Disaster Relief Fund.

I have worked in Oregon's fields for over 20 years, harvesting grapes, broccoli, blueberries, strawberries, and working in nurseries. I have experienced extreme heat, freezing cold, and smoke, all of which have taken a toll on my health. Working in these harsh conditions has not only affected my physical well-being but also put immense pressure on my financial situation. When the climate is too extreme, whether it's too hot or too cold, we lose workdays, which means we have to stretch our already low income even further. This lack of stability adds a significant amount of stress because, while we are forced to stop working, our bills do not wait.

I was fortunate to receive assistance from the Climate Change Fund, and it was incredibly helpful. I am very grateful for the support, as it allowed me to pay my rent during one of the toughest times. While this relief doesn't solve the issue of our low wages, it is necessary, especially as extreme weather is expected more and more with the worsening climate. We need this kind of support in these difficult times.

To the legislators, I ask you to support efforts to improve farmworker conditions, especially as we continue to endure increasingly harsh climates every year.

I ask you to vote in favor of HB 3193 to support and protect farmworkers in Oregon.

Thank you,
Atalo
Farmworker